

MINIWÖRTERBUCH ZUM THEMA

1 Über Sie / dich

Külsónk – Unser Äußeres

alacsony – klein
átlagnál alacsonyabb – kleiner als der Durchschnitt
átlagos magasságú – durchschnittlich groß
csinos – hübsch
dundi – mollig
gyönyörű – wunderschön
hétköznapi – unscheinbar
izmos – muskulös
jóképű – gut aussehend / schön
karcsú – schlank
kövér – dick
középmagas – durchschnittlich groß
magas – groß
megjelenés – Aussehen, das
nem vonzó – unattraktiv
nyakigláb – schlaksig
ronda – hässlich
sovány (túl) – dürr
széles vállú – breitschultrig
testalkat – Körperbau, der

haj – Haar, das, -e

(kis) copf – (kleiner) Zopf, der, -ö-e
be van fonva a haja – Haare geflochten tragen, (trägt),
trug h getragen
dauerolt – mit Dauerwelle, die
egyenes – gerade
festett – gefärbt
frufu – Pony, der, -s
gesztenyebarna – kastanienbraun
göndör – lockig
hullámos – wellig
kopasz – kahl
kopaszra nyírt – abrasiert
korpa – Schuppen, die, Pl.
középhosszú – mittellang
lófarok – Pferdeschwanz, der, -ä-e
melírcsík – Strähne, die, -en
nagyon rövid – Bürstenschnitt, der, -e
ősz – grau / weiß
őszül – grau werden, (wird), wurde, i geworden
ritkul – dünner werden, (wird), wurde, i geworden
sötét – dunkel
sűrű – dicht
színezett – gefärbt
szőke – blond
vállig érő – schulterlang

varkocs – Rattenschwanz, der, -ä-e
világos barna – hellbraun
világos szőke – hellblond
vörös hajú – rothaarig
zsíros – fettig

arc – Gesicht, das, -er

bajusz – Schnurrbart, der, -ä-e
borosta – Stoppelbart, der, -ä-e
bőr – Haut, die, -äu-e
gödröcske – Grübchen, das, -
hegyes áll – spitzes Kinn, das, -e
homlok – Stirn, die, -en
hosszú, szögletes – lang / eckig
kerek / ovális – rund / oval
magas arccsont – hohe Wangenknochen
orca – Wange, die, -n
pattanás(os) – Pickel, der, -s, -
pufók – pausbäckig
ráncos – faltig, runzelig
sebhely – Narbe, die, -n
szakáll – Bart, der, -ä-e
széles, keskeny – breit / schmal
szemölcs – Warze, die, -n
szeplős – sommersprossig
szépség pötty – Schönheitsfleck, der, -e
szögletes – eckig
tetoválás – Tätowierung, die, -en

orr – Nase, die, -en

egyenes / keskeny – gerade / schmal
hegyes – spitz
jó formájú – wohlgeformt
kampós – Hakennase, die, -en
nagy / lapos / hosszú – groß / platt / lang
pisze – Spitznase, die, -n
turcsi – Himmelfahrtsnase, die, -n

fül – Ohr, das, -en

Eláll a füle. – Seine Ohren stehen ab.
elálló – abstehend
hegyes – spitz
kicsi / nagy – klein / groß

száj – Mund, der, -ü-er

húsos ajkak – fleischige Lippen
piros ajkak – rote Lippen

széles / keskeny – breit / dünn
telt ajkak – volle Lippen
vastag ajkak – dicke Lippen

szem – Auge, das, -en

ferde – schräg stehend
kerek – rund
kicsi / nagy – klein / groß
közel ülő – eng stehend
mélyen ülő – tief sitzend
szemöldök – Augenbraue, die, -en
szempilla – Wimpern, die, Pl.

Személyiségünk – Unser Charakter

aggodalmaskodó – ängstlich, besorgt
agresszív, támadó – aggressiv
alkalmazkodó – anpassungsfähig
barátságos – freundlich
barátságtalan – unfreundlich
bátor – tapfer
becstelen – unehrlich
becsületes – ehrlich
becsvágyó – ehrgeizig
befeje forduló – introvertiert
befolyásolható – leicht beeinflussbar
beképzelt – eingebildet
beszédes – gesprächig
bizonytalan – unsicher
borúlátó – pessimistisch
bőkezű – freigiebig
bús, szomorú – betrübt
büszke – stolz
cinikus – zynisch
családcentrikus – Familienmensch, der, -en, -en
csapatjátékos – teamfähig
csintalan, hamiskás – schelmisch
derúlátó – optimistisch
dicsekvő – prahlerisch
dinamikus – dynamisch
együtt érző / empatikus – einfühlsam / empathisch
együttélésre képtelen – asozial
együtműködő – kooperativ
elbűvölő – bezaubernd
élénk – lebhaft
élénk, eleven – lebendig, munter
elnéző – tolerant gegenüber + D
elővigyázatos – vorsichtig
eltökélt – entschlossen
energikus – energisch
engedelmes – gehorsam
éretlen – unreif
érett – reif
értelmes, okos – intelligent
érzékeny – empfindlich
fegyelmezett – diszipliniert
feledékeny – vergesslich
félénk – schüchtern / ängstlich

féltékeny – eifersüchtig
felületes – oberflächlich
figyelmes – aufmerksam
figyelmes, előzékeny – zuvorkommend
figyelmetlen – gedankenlos, unaufmerksam
finnyás – zimperlich
finnyás, kényes – eigen, pingelig
fukar – geizig
független – unabhängig
gondos – sorgfältig
gondos, lelkiismeretes – gewissenhaft
gondoskodó – fürsorglich
gondterhelt, elgondolkodó – nachdenklich
gonosz – böse
gonoszkodó, rosszindulatú – gehässig, gemein
gyakorlatias – pragmatisch
gyanakvó – misstrauisch
gyengéd – sanft
gyermeteg – kindisch
hajlamos vmire – neigen zu + D
hálás – dankbar
hanyag – nachlässig
határozatlan, tétovázó – unentschlossen
hatékony – effektiv
hiú, öntelt – eitel
hű – treu
idealista – idealistisch
idegesítő – irritierend
igazságos – gerecht
ingerlékeny, érzékeny – leicht reizbar
irigy – neidisch
jó a humorérzéke – einen guten Sinn für Humor haben
jó fantáziájú, képzelet gazdag – phantasiebegabt
jó kedvű, jóindulatú – gutgelaunt
jó megfigyelő – wachsam
jószívú – gutherzig
jószívú, jóindulatú – gutartig
kalandvágyó – abenteuerlustig
kedves – nett
kemény szívű – hartherzig
kiegyensúlyozott – ausgeglichen
kiegyensúlyozott, nyugodt, higgadt – gelassen
kifinomult – kultiviert
kitartó – beharrlich
kíváncsi – neugierig
komoly – ernsthaft
könnyelmű – leichtsinnig
kötelességtudó – pflichtbewusst
közlékeny – mitteilend
közönyös, részvétlen – teilnahmslos
kreatív, alkotószellemű – kreativ
kritizáló (mindent) – kritisch
laza, nyugis – unbeschwert, locker
lekezelő – herablassend
lelkes – begeistert
lelkiismeretes – gewissenhaft

lobbanékony – impulsiv, hitzig
lojális – loyal
lusta – faul
magabiztos – selbstbewusst
magának való – Einzelgänger, der, -
magányos – einsam
makacs – stur
makacs, konok – hartnäckig
megbízhatatlan – unzuverlässig
megbízható – zuverlässig
megbízható, szavahihető – vertrauenswürdig
megértő – verständnisvoll
mogorva, durcás – mürrisch
mohó – gierig
mozgékony, fürge – beweglich
mulatságos, szórakoztató – unterhaltsam
művészi – künstlerisch
neveletlen – ungezogen
nyílt, őszinte – geradlinig
nyitott – extrovertiert
nyitott, fogékony az újra – aufgeschlossen
nyughatatlan – rastlos
nyugodt – ruhig
okos, értelmes – vernünftig
óvatos – vorsichtig
önbizalom hiányos, bizonytalan – unsicher
önfeláldozó – aufopfernd
öntelt – selbstgefällig
önzetlen – selbstlos
önző – egoistisch
őszinte – ehrlich
őszinte, nyílt – aufrichtig
összeférhetetlen, rosszkedvű – übellaunig
összeszedett – organisiert
pazarló – verschwenderisch
pimasz – frech
pontos – pünktlich
precíz, aprólékos – eigen
rendetlen – unordentlich
romantikus – romantisch
rugalmas – flexibel
segítőkéz – hilfsbereit
sokoldalú, rugalmas – vielseitig
szabad szájú – großmäulig
szavahihető – glaubwürdig
szellemes – geistreich
szentimentális – sentimental
szerény – bescheiden
szeretetreméltó – liebenswürdig
szerető, gyengéd – liebevoll
szeszélyes, rosszkedvű – launenhaft
szigorú – streng
szófogadatlan – ungehorsam
szomorú – traurig
szórakozott – zerstreut
szórakoztató – amüsan
szorgalmas – fleißig

szorgalmas, munkálkodó – arbeitsam
szószátyár, fecsegő – geschwätzig
szűklátóköri – engstirnig
szűkmarkú – knauserig
tapintatlan – taktlos
tapintatos – taktvoll
társaságkedvelő, barátkozós – gesellig
társaságkedvelő, barátságos – kontaktfreudig
tartózkodó – reserviert
tehetséges – begabt
toleráns – tolerant
tökéletességre törekvő – perfektionistisch
tudálékos – Besserwisser, der, -
türelmes – geduldig
türelmetlen – ungeduldig
udvarias – höflich
udvariatlan – grob
unalmas – langweilig
undok, utálatos – eklig
uralkodó, domináns – herrisch
ügyes, tehetséges – geschickt
vakmerő – wagemutig
vállalkozó szellemű, merész – risikofreudig
vallásos – religiös
veszekedős – streitsüchtig
vicces – humorvoll
vidám – heiter, lustig, fröhlich
visszafogott – zurückhaltend
zárkózott – verschlossen
zsarnokoskodó – herrschsüchtig